

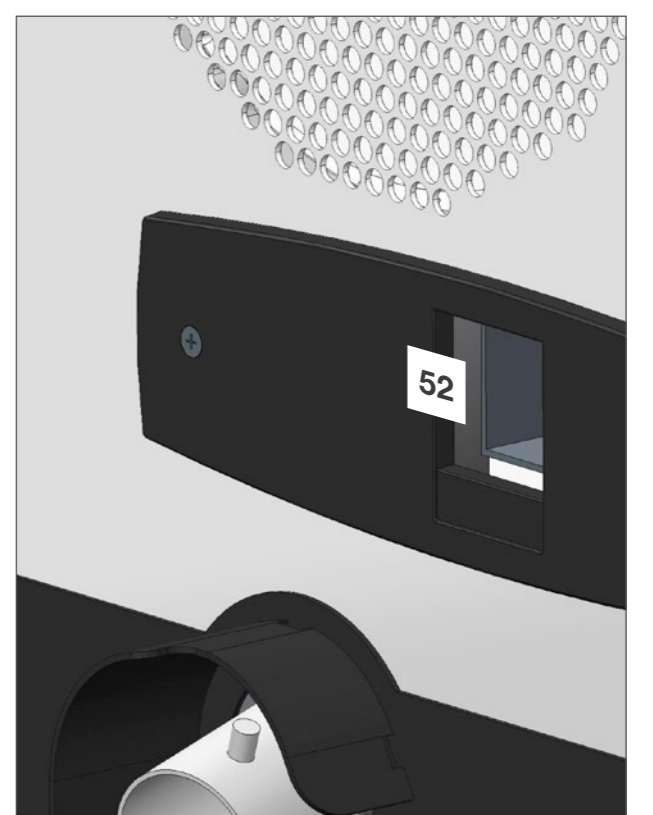
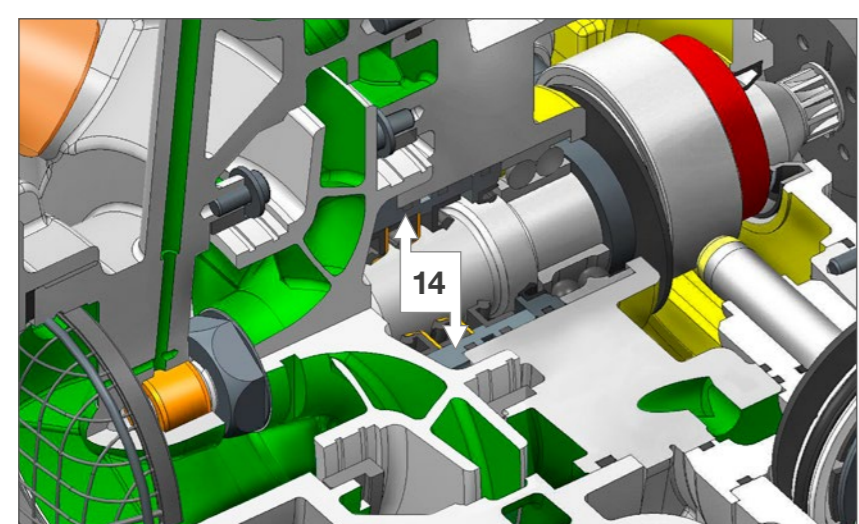
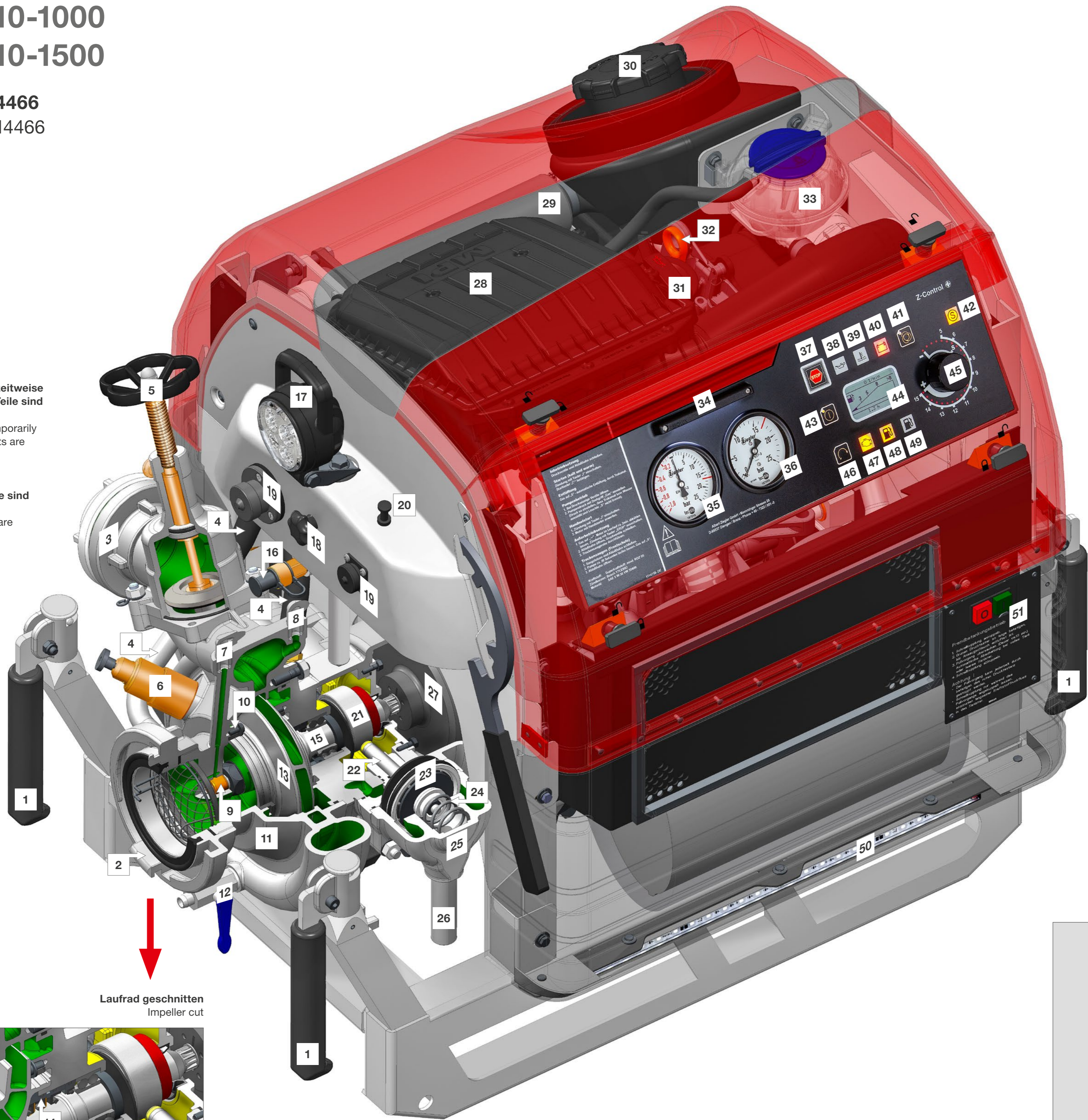
Ultra Power 4 Tragkraftspritze

PFPN 10-1000
PFPN 10-1500

nach EN 14466
acc. to EN 14466

Wasser- und zeitweise
luftführende Teile sind
grün gefärbt.
Water- and temporarily
air-bearing parts are
colored green.

Ölgefüllte Teile sind
gelb gefärbt.
Oil-filled parts are
colored yellow.



- | | | | | |
|--|--|---|--|---|
| 1 Klapp- und drehbarer Tragegriff Carrying handle | 12 Entwässerungshahn Drain valve | 23 Trokomat Kolben Trokomat piston | 34 Beleuchtung Druckmessgeräte Lighting pressure gauges | 45 Drehgriff „Gas“ Druckregler Tourmat D Rotary switch "throttle" pressure governor Tourmat D |
| 2 Saugkupplung „A“ Storz mit Saugsieb* Suction inlet "A" Storz with suction sieve* | 13 Laufrad Impeller | 24 Trokomat Druckfeder Trokomat pressure spring | 35 Druckmessgerät -1 bis 25 bar Vacuum / pressure gauge -1 to 25 bar | 46 Taster Motor Start Button engine start |
| 3 Druckkupplung „B“ Storz* Delivery outlet "B" Storz* | 14 Dichtungsbuchse Pumpenwellenabdichtung Sealing bush pump shaft seal | 25 Trokomat Zylinderkappe Trokomat cylinder head | 36 Druckmessgerät 0 bis 25 bar Pressure gauge 0 to 25 bar | 47 Kontrollleuchte Motorsteuerung Indicator light engine control |
| 4 Kühlwasserleitung zum/vom Wärmetauscher Cooling line to/from heat exchanger | 15 Pumpenwelle Pump shaft | 26 Trokomat Ausstoßleitung Trokomat discharge pipe | 37 Taster Motor Stop Button engine stop | 48 Kontrollleuchte Kraftstoffvorrat ≤ 5 l Indicator light fuel supply ≤ 5 l |
| 5 Selbstschließendes Niederschraubventil „B“ Self-closing globe valve "B" | 16 Steckanschluss Fremdbetankung Plug connection for external refueling | 27 Automatische Fliehkraftkupplung Automatic centrifugal clutch | 38 Kontrollleuchte Motoröl Indicator light for engine oil | 49 Kontrollleuchte Kraftstoffvorrat ≤ 3 l Indicator light fuel supply ≤ 3 l |
| 6 Thermische Entlastung ab 60°C Thermal discharge from 60°C | 17 Arbeitsstellenscheinwerfer Spotlight | 28 Luftfilter Air filter | 39 Kontrollleuchte Kühlwassertemperatur Indicator light for cooling agent temperature | 50 Umfeldbeleuchtung Ambient lighting |
| 7 Zuleitung zum Druckmessgerät -1 bis 25 bar Pressure line to inlet pressure gauge -1 to 25 bar | 18 Feststellschraube am Auszugsrohr Fixing screw for spotlight stem | 29 Wärmetauscher Heat exchanger | 40 Kontrollleuchte Batterieladung Indicator light for battery charge | 51 Bedieneinheit Fremdbetankung Control unit for third party refueling |
| 8 Zuleitung zum Druckmessgerät 0 bis 25 bar Pressure line to delivery pressure gauge 0 to 25 bar | 19 Ladesteckdosen Starterbatterie Charging sockets starter battery | 30 Tankdeckel Fuel cap | 41 Taster Tourmat D ein/aus Button Tourmat D on/off | 52 Andrehklaue für Reversierstarter Starting-crank jaw for recoil-starter |
| 9 Gleitlagerbüchse Journal-bearing bushing | 20 Schalter für Arbeitsstellenscheinwerfer und Umfeldbeleuchtung Switch for spotlight and ambient lighting | 31 Einfüllöffnung Motoröl Filling hole engine oil | 42 Kontrollleuchte Ansaugdrehzahlbegrenzung Indicator light limitation of suction rpm | |
| 10 Spaltring Split ring | 21 Trokomat Antrieb Trokomat drive | 32 Ölmesstab Oil dipstick | 43 Taster Zündung ein Button ignition on | |
| 11 Pumpengehäuse mit eingegossenem Leitapparat Pump housing with integrated diffuser | 22 Trokomat Kolbenstange Trokomat piston rod | 33 Kühlmittelbehälter mit Einfüllöffnung Coolant tank with filling hole | 44 Display mit Motordrehzahl, Kraftstoffvorrat und Betriebsstunden Display with rpm, fuel supply and working hours | |

* andere Kupplungssysteme erhältlich
* other coupling systems available

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.
Subject to technical changes. We do not assume any liability for printing errors.

Albert Ziegler GmbH
Albert-Ziegler-Strasse 1
89537 Giengen/Brenz
Germany

Phone +49 (0)7322 951-0
Fax +49 (0)7322 951-211
info@ziegler.de



Schauposter digital zum Download
Explanation poster digital download



We provide
security.

www.ziegler.de

S3302-1-2-0123